

Số 1160/QĐ-BNN-ĐMDN

Hà Nội, ngày 04 tháng 5 năm 2010

**QUYẾT ĐỊNH**

**Chuyển Công ty mẹ Tổng công ty Hải sản Biển Đông  
thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 29/11/2005;

Căn cứ Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03/01/2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và Nghị định số 75/2009/NĐ-CP ngày 10/9/2009 của Chính phủ sửa đổi Điều 3 Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03/01/2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ Nghị định số 95/2006/NĐ-CP ngày 08/9/2006 của Chính phủ về chuyển đổi công ty nhà nước thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ công văn số 2592/TTg/ĐMND ngày 25/12/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc điều chỉnh Phương án sắp xếp, đổi mới doanh nghiệp 100% vốn nhà nước thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Xét đề nghị của Hội đồng quản trị Tổng công ty Hải sản Biển Đông tại Tờ trình số 61/TTr-HSBD-KHĐT ngày 28/4/2010 và đề nghị của Trưởng ban Ban Đổi mới và Quản lý doanh nghiệp nông nghiệp,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Chuyển Công ty mẹ Tổng công ty Hải sản Biển Đông (có trụ sở chính: Số 211 Nguyễn Thái Học, phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh; Số tài khoản tiền Việt Nam: 170031100100765 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh) - thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, với nội dung chính sau:

- Tên viết đầy đủ bằng tiếng Việt: Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông.
- Tên viết tắt bằng tiếng Việt: Tổng công ty Hải sản Biển Đông.

- Tên giao dịch quốc tế bằng tiếng Anh: East Sea Fisheries Company Limited.

- Tên viết tắt bằng tiếng Anh: Esfico Co., Ltd.

- Địa chỉ trụ sở chính: Số 211 Nguyễn Thái Học, phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh.

- Điện thoại: 08.38386439 – Fax: 08.38386428

- Website: <http://www.esfico.com.vn>

- Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông do Nhà nước nắm giữ 100% vốn Điều lệ; có con dấu riêng, được mở tài khoản tại ngân hàng theo quy định của pháp luật; hoạt động theo Luật Doanh nghiệp và Điều lệ của Công ty.

### **Điều 2.** Ngành, nghề kinh doanh:

Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông kế thừa toàn bộ ngành nghề kinh doanh theo giấy phép kinh doanh hiện nay của Công ty mẹ Tổng công ty Hải sản Biển Đông và được đăng ký giảm bớt hoặc bổ sung ngành nghề kinh doanh theo quy định của pháp luật.

### **Điều 3.** Tổ chức và hoạt động:

1. Cơ cấu tổ chức quản lý của Công ty theo mô hình: Hội đồng thành viên, Tổng Giám đốc và Kiểm soát viên.

2. Tổ chức và hoạt động của Công ty được quy định cụ thể trong Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

3. Đại diện theo pháp luật: Tổng giám đốc Công ty.

**Điều 4.** Vốn điều lệ của Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông, tại thời điểm xây dựng Đề án chuyển đổi là: 161.245.478.000 đồng (Một trăm sáu mươi một tỷ, hai trăm bốn mươi năm triệu, bốn trăm bảy mươi tám nghìn đồng chẵn).

**Điều 5.** Tổ chức được Nhà nước phân công, phân cấp là chủ sở hữu: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

Địa chỉ: số 2 Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có trách nhiệm thực hiện quyền, nghĩa vụ của chủ sở hữu đối với Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông theo quy định của pháp luật và Điều lệ công ty.

**Điều 6.** Công ty mẹ Tổng công ty Hải sản Biển Đông chịu trách nhiệm thực hiện Quyết định chuyển đổi đã được phê duyệt; lập báo cáo tài chính tại thời

điểm chuyên đổi trình Bộ phê duyệt; thực hiện đăng ký kinh doanh; bàn giao doanh nghiệp đúng qui định.

**Điều 7.** Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông có trách nhiệm:

1. Tiếp nhận và sử dụng có hiệu quả vốn, tài sản do Chủ sở hữu giao để thực hiện nhiệm vụ phát triển sản xuất, kinh doanh; kế thừa mọi quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp và tiếp tục xử lý những vấn đề tồn tại và phát sinh của Công ty mẹ Tổng công ty Hải sản Biển Đông.

2. Làm thủ tục đăng ký lại quyền sở hữu tài sản theo đúng qui định của pháp luật.

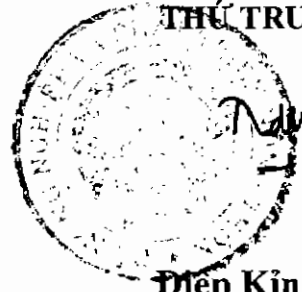
**Điều 8.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Bộ, Trưởng ban Ban Đổi mới và Quản lý doanh nghiệp nông nghiệp, Thủ trưởng các đơn vị có liên quan thuộc Bộ, Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty mẹ Tổng công ty Hải sản Biển Đông và Hội đồng thành viên Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Hải sản Biển Đông chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 8;
- Thủ tướng Chính phủ (để BC);
- Bộ trưởng (để BC);
- Các Bộ: Tài chính, Lao động – Thương binh và Xã hội, Kế hoạch và Đầu tư;
- UBND Tp. Hồ Chí Minh;
- Lưu: VT, ĐMDN(2b).

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG**



**Điệp Kinh Tân**